



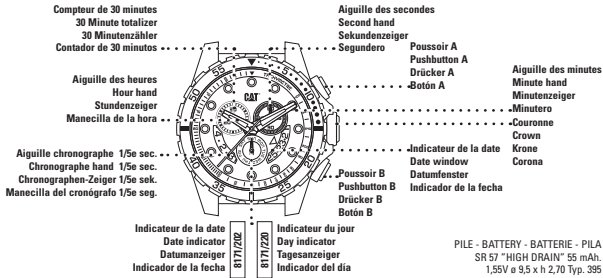
**CHRONOGRAPHE ANALOGIQUE AVEC DATE**  
**ANALOG - CHRONOGRAPH WITH DATE**  
**ANALOG - CHRONOGRAPH MIT DATUM**  
**CRONOGRAFO ANALOGICO CON DATA**

Calibre - Caliber - Kaliber - Calibre  
**8171/201 - 8171/202 - 8171/220**

MANUEL D'INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS MANUAL  
BETRIEBSANLEITUNG - MANUAL DE INSTRUCCIONES  
Français - English - Deutsch - Español



**PRESENTATION -- PRESENTATION -- ANSICHT -- PRESENTACIÓN**

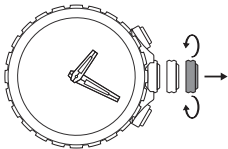


**CORRECTION DE L'HEURE  
ET MINUTE**

**SETTING THE TIME  
HOUR AND MINUTE**

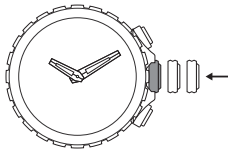
**EINSTELLEN DER  
ZEITANZEIGE STUNDEN  
UND MINUTEN**

**CORRECCIÓN DE LA HORA  
Y LOS MINUTOS**



**1.1**

**RESET**



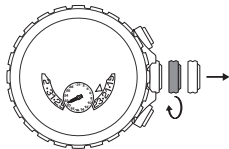
**1.2**

**CORRECTION DE LA  
DATE**  
(compteur à 6h seu-  
lement sur 8171/202)

**SETTING THE DATE**  
(counter at 6h only  
on 8171/202)

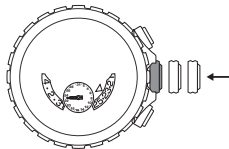
**EINSTELLEN DES  
DATUMS**  
(Datumzähler bei 6h  
nur auf den 8171/202)

**CORRECCIÓN DE LA  
FECHA**  
(contador a 6h sólo  
en el 8171/202)



2.1

**RESET**



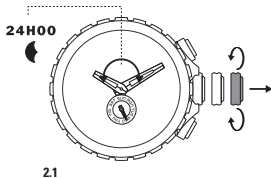
2.2

**CORRECTION DU JOUR**  
(seulement sur 8171/220)

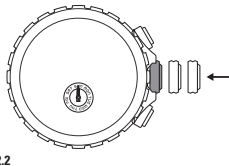
**SETTING THE DAY**  
(only on the 8171/220)

**EINSTELLEN DES TAGES**  
(nur auf den 8171/220)

**CORRECCIÓN DEL DÍA**  
(sólo en el 8171/220)



**RESET**



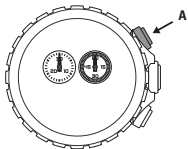
**CHRONOGRAPHE**

**CHRONOGRAPH**

**CHRONOGRAPH**

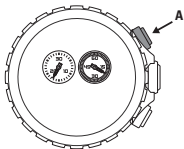
**CRONOGRIFO**

**START**



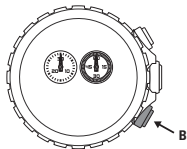
**3.1**

**STOP**



**3.2**

**RESET**



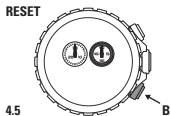
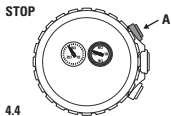
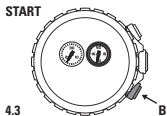
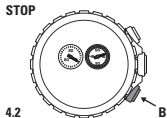
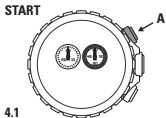
**3.3**

MESURE DE TEMPS  
CUMULÉS

MEASURING CUMULATIVE  
TIMES

MESSUNG DER  
KUMULIERTEN ZEIT

MEDIDAS DE TIEMPOS  
ACCUMULADOS





**INITIALISATION CHRONOGRAPHE  
MINUTE ET SECONDE  
CHRONOGRAPHE** (seulement après  
changement de la pile ou mau-  
vaise manipulation)

**TO RESET  
CHRONOGRAPH, MINUTE  
AND SECOND  
CHRONOGRAPH** (after bat-  
tery exchange or mishan-  
dling only)

**INITIALISIEREN DES  
CHRONOGRAPH, MINUTEN  
UND SEKUNDEN,  
CHRONOGRAPH** (nur nach  
Batteriewechsel oder unkor-  
rekter Handhabung)

**INICIALIZACION DEL  
CRONOGRIFO, MINUTOS Y  
SEGUNDOS CRONOGRIFO**  
(solamente despues de cambiar la  
pila o mala manipulacion)

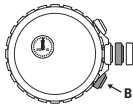
**MINUTE  
MINUTE  
MINUTEN  
MINUTOS**

**SECONDE  
SECOND  
SEKUNDEN  
SEGUNDOS**

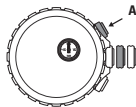
**RESET**



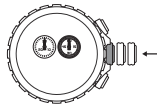
5.1



5.2



5.3



5.4







[www.catwatches.com](http://www.catwatches.com)

© 2012 CAT, CATERPILLAR and their design marks are registered trademarks of Caterpillar Inc.  
[www.cat.com](http://www.cat.com), [www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com).